



شرح كتاب سيبويه وشهادته في الأندلس

الأعلم الشنتمري "أنموذجا"



Explanations of the book Sebwayh and his testimony in
Andalusia

* أ. شارف محمد

تاريخ الاستلام: 03-12-2018 / تاريخ القبول: 08-08-2020

التعريف الرقمي للمقال: DOI 2021 10.33705/0114-023-003-010

ملخص: يعد كتاب سيبويه أهم مصدر من مصادر النحو العربي، ذلك أن مؤلفه استطاع أن يجعل مختلف المسائل التحوية، مدعاً ذلك كله بمخالف الشواهد من القرآن الكريم والشعر العربي، ولأهمية الكتاب فقد دارت حوله عدة دراسات وتعاليق غيرأ ما يهمنا هنا هو تلقي الكتاب في الأندلس.

ولعل الأعلم الشنتمري من أشهر أصحاب الشروح في الأندلس، وما يهمنا هنا هو شرحه على كتاب سيبويه، والمسمى: "النكت في تفسير كتاب سيبويه"، وشرح شواهد المسمى: "تحصيل عين الذهب"، إلى غيرذلك مما يمكن الإشارة إليه في ثنايا البحث، وقد أسهم الأعلم بذلك في التعريف بالكتاب وشرح غوامضه.

كلمات مفتاحية: سيبويه؛ الكتاب؛ شواهد؛ الشنتمري؛ النكت؛ شروح.

* ج. أدرار الجزائر، البريد الإلكتروني: bougtob1981@gmail.com (المؤلف المرسل)

Abstract: Al-kitab of Sibawayh is a most important source in Arabic grammatical studies in general, and bassrah in particular, because its author seems to combine all the grammatical problems, with poetic testimonies. This importance of the book "AL-KITAB" has made several of the authors try to explain these witnesses, among them Andalusian grammarians among them found "AL-AALAM ACH-CHAMANTARI", who explained "AL-KITAB" in this book called "AN-NOKAT FI TAFSSIR KITAB SIBAWAYH", the poetic testimonies are explained in this book "TAHSSIL AYN ADH-DHAHAB".

Keywords: Al-kitab; Sibawayh; testimonies; ACH-CHAMANTARI .

1 . مقدمة : سنحاول في هذه الورقة الحديث عن نماذج من الشروح، التي ألفت حول كتاب سيبويه وشواهده الشعرية، في بلاد الأندلس، وهو موضوع ثري ومحبّ؛ ذلك أنّ سيبويه لم يكن مجرّد نحويّ بصريّ، بل كان إماماً في الدرس النحوّي على مرّ العصور، وقد عرف كتابه الذي لم يضع له عنواناً إقاولاً منقطع النظير، سواء من نحاة البصرة أم من غيرها، ذلك لأنّنا نجد اهتماماً به من طرف الكوفيّين والبغداديّين والمصريّين، بل ومن طرف نحاة العدويّين، فقد عُرِفَ الكتاب في المغرب والأندلس بفضل تلك الرحلات العلميّة، التي كان يقوم بها المؤذبون، سواءً في مواسم الحجّ أو في غيرها من المواسم، وقد ترك لنا المترجمون أسماء هؤلاء الأندلسيّين الذين اتخذوا بغداد ومصر وغيرهما من المدن وجهة لهم.

وسيكون محور الاهتمام في هذا البحث مقصوراً على بعض النماذج من الشخصيات التي قامت بالتعريف بسيبوبيه وكتابه في بلاد الأندلس، ونشر مذهبها النحوّي جنباً إلى جنب مع سائر المذاهب النحوّيّة، من كوفيّة وبغداديّة، ومصريّة، مع التركيز على شروح

الكتاب من لدن مشاهير رجالات النحو الأندلسية، أمثال أحمد بن أبان بن سيد اللغوي وابن خروف الإشبيلي، وابن خلف الأنصاري المعروف بابن الباذش، ومحمد بن عبد الله الإشبيلي المعروف بالشلوبين الكبير، ومحمد بن سليمان الأنصاري المعروف بالصفار وغيرهم ممن قاموا بشرح الكتاب، وكذا شرح شواهده والتعليق عليه.

وسنختتم الحديث بدراسة نموذج يتعلّق بواحد من أبرز هؤلاء، وهو الأعلم الشنتمري تلميذ ابن الإفليلي، وصاحب الشرح المعروفة، مثل: شرح أشعار الشعراء الستة الجاهليين، وشرح ديوان طرفة ابن العبد، وديوان علقة الفحل، وهو يروي عن الأصمعي في غالب شروحه، غير أنّ ما يهمنا هنا هو شرحه التحويّان المتعلّقات بكتاب سيبويه وشواهده، وهما:

- النكّت في تفسير كتاب سيبويه وتبيّان الخفي من لفظه وشرح أبياته وغريبه؛
- تحصيل عين الذهب من معدن جوهر الأدب في علم مجازات العرب.

فإلى أي مدى أسهمت هذه الشرح في التعريف بالكتاب وتيسير مسائله؟

ونحن نفترض ابتداءً أن الشرح المذكورة قد حذت حذو مثيلاتها فيسائر أقطار الخلافة الإسلامية، شرحاً وتبسيطاً للمسائل النحوية المتضمنة في الكتاب، وانطلاقاً من هذه الفرضيات، سنقوم بتتبع أسماء هذه الشرح وتصنيفها متبعين في ذلك منهج الجمع والتحليل خصوصاً ما تعلق بشرح الأعلم الشنتمري.

1 - الرحلات العلمية نحو المشرق: قلنا إن طبقة المؤذبين قد أسهمت في الدرس النحوي، حيث كان لهذه الطبقة دور في تعليم الطلبة العلوم الضرورية المتعلقة بالقرآن الكريم؛ والتي منها النحو العربي، الذي لا يزال يستقي من المعين البصري والكوفي، فـ«لا نكاد نمضي في عصر بني أمية بالأندلس (422- 138هـ) حتى تنشأ طبقة كبيرة من المؤذبين، الذين كانوا يعلمون الشباب في قرطبة وغيرها من الحواضر الأندلسية مبادئ العربية، عن طريق مدارسة النصوص والأشعار، يدفعهم إلى ذلك حفاظهم على القرآن الكريم وسلامة لغته وتلاوته، وبذلك كان أكثرهم من قراء الذكر الحكيم، وكان كثير منهم يرحلون إلى المشرق فيتلقّون هذه القراءات، ويعودون إلى موطنهم فيرسمونها للناس بجميع شاراتها، كما يرسمون لهم العربية بمقوماتها اللغوية»¹.

فالمؤدّبون كانوا ذوي ثقافة متواضعة، ومع ذلك فقد بذلوا مجهودات في الاتصال بالمدّهين البصري والكوفي، رغم أنّهم لم يكونوا متخصصين في النحو لوحده، فقد كان أغلبهم من القراء، «ومنذ البداية كان هؤلاء المؤدّبون قد اخْتَذُوا التّعليم حرفًا يتعيّشون بها، دون أن يخالجهم شك في أنّ الأجر الذي يتّقاضون حقّ من حقوقهم بل لقد جرت العادة أن يقبض المؤدّب جُعلاً كلّما بلغ أحد تلامذته مرحلة الإتقان والحقّ لما تعلّمه وقد عرف هذا يجعل في الأندلس بالحقيقة»².

وقد نشّطت حركة الرّحلات العلميّة نحو بغداد، وغيرها من البلدان من قبل علماء المغرب والأندلس، سواء في مواسم الحجّ، أم في سائر المواسم، وذلك من أجل الاستزادة من العلم، «ويرجع الفضل في نشاط هذه الرّحلات العلميّة إلى ولادة الأندلس في هذه الفترة، فهم من بني أميّة الذين عُرِفُوا بعروبتهم الخالصة، وحرصهم على اللغة العربيّة ومناصرة العلم والعلماء، ولم يقف تشجيعهم على حتّ العلماء على الرّحلة والدراسة والتّأليف فحسب، وإنما تمثّل أيضًا في حسن استقبال علماء المشرق؛ فقد وفد كثير من المشارقة إلى الأندلس ليسهموا في هذه النّهضة العلميّة، وينعموا بخيرات هذه البلاد فاستقبلتهم أهل الأندلس أحسن استقبال»³.

فمن الراحلين الأندلسيّين إلى المشرق محمد بن موسى بن هاشم بن زيد الأفشنبيق (بضم الفاء وسكون الشين)، المتوفّي سنة ثلاثمائة وسبعين للهجرة، هذا الأخير الذي «لقي أبا جعفر الدّينوري، وانتسخ كتاب سيبويه من نسخته، وأخذ عنه روايّة، وأخذه عن المازني، وروى كتب ابن قتيبة عن إبراهيم بن جميل الأندلسي، أخذها عنه بمصر، وله كتبٌ مؤلّفةٌ في الأدب، منها شواهد الحكم، وكتاب طبقات الكتاب»⁴. فالافشنبيق من أوائل المهتمّين بالكتاب.

ونجد من هؤلاء الشّمر بن نمير النّحوي المقرئ، الذي ذكره القفطاني بقوله: «كان من أهل العلم بالعربيّة واللغة، ورحل من قرطبة بعد التّأدب بها إلى المشرق، فلقي رجالاً من أهل الحديث، منهم حسين بن أبي صميرة، مولى رسول الله - ﷺ -. واستوطن مصر وروى عنه عبد الله بن وهب وغيره من نظرائه، وتوفي هنالك ... واتّصل بالأمير عبد الرحمن بن الحكم، فلما ولي قريبه من تخصّصه وأنسبه به. وكان من الطف الناس محلاً عنه، وكان شاعرًا مفلقاً»⁵.



- **سيبويه وكتابه:** لكن قبل الولوج في موضوع اهتمام الأندلسيين بالكتاب، لابد من كلمة موجزة حول سيبويه، ذلك أن حياته معروفة ومبثوثة في مختلف كتب التراث المعروفة، فهو «أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر» مولى بنى الحارث بن كعب، ثم مولى آل الريبع بن زياد الحارثي، ولقب سيبويه، ومعناه رائحة التفاح ... لقب بذلك للطافته؛ لأنَّ التفاح من أطيب الفواكه. كان أصله من البيضاء من أرض فارس ونشأ بالبصرة، وأخذ عن الخليل ويونس، وأبى الخطاب الأخفش وعيسى بن عمر»⁶.

فسيبويه كان تلميذاً لأشهر علماء اللغة في القرن الثاني للهجرة، ولعلَّ أبرزهم الخليل بن أحمد، الذي كان صاحب الفضل في شهرة تلميذه. وقد ذكره أبو الطيب اللغوي بقوله: «أعلم الناس بالنحو بعد الخليل، وألف كتابه الذي سمِّيَ قرآن النحو، وعقد أبوابه بلفظه ولفظ الخليل»⁷.

أما فيما يخص منهجه في الكتاب، فيمكن القول إنه كان جاماً لآراء السابقين من النحويين البصريين، جاماً لها، إضافة إلى تصحيح بعض ما رأاه مجانباً للصواب وهذا ما أشار إليه العسكري بقوله: «ثم جمع سيبويه علم الرباعء من النحويين القدماء كلهم فذكر في كتابه مذهب الخليل، ومذهب يونس، ومذهب أبي عمر، ومذهب ابن أبي إسحاق، وذكر مذاهب قوم غير هؤلاء، على أنه لم يرتكبها فدفعها، وصحح علم النحويين القدماء كلهم، وجمع الأبنية كلها. فزعموا أنه لم يذهب عليه من كلام العرب إلا ثلاثة أشياء، (شمنصين) وهو اسم موضع، (هندلوع) وهي بقلة. (درداقس) وهو عظيم الرأس في مؤخرة مما يلي الفقار»⁸.

- **شرح الكتاب وشواهده في الأندلس:** وقد كان الاهتمام بـ«الكتاب» بارزاً من خلال الشروح والتعليقات التي ألفت حوله، سواء في الشرق أم المغرب، لكننا سنكتفي هنا بذكر بعض شروحه بالأندلس -على وجه التحديد- ذلك أنَّ هذه الشروح والتعليقات لم تكن أقل شأناً من مثيلاتها فيسائر الأصقاع، «فقد شغف به الأندلسيون والمغاربة من هذا الحين، وتنافسوا في إظهاره، إذ كان حفظه عندهم شارة التبوغ في العربية، فمن حفظه حمدون النحوي القيرواني⁹، وخلف بن يوسف الشنتيري وغيرهما وعنوا بشرحه والتعليق عليه، فشرحه منهم أبو بكر بن الخشنى وابن الطراوة وابن خروفٍ

وابن الباذش وغيرهم. وما انفكَت العناية به تزداد تترى، حتى انتهت رياضة النحو إلى ابن الصّائِع؛ فقد شرح كتاب سيبويه، وأبدى مشكلاتٍ فيه عجيبةٍ^{١٠}.

وسنورد بعض أصحاب الشرح الأندلسيّة للكتاب. بما في ذلك شروح الشواهد والنُّكَت والتعليقات والاستدراكات.

3-1: الشروح:

3-1-1- شرح أَحْمَد بْن أَبِي بَان بْن سِيدِ الْغَوَى الْأَنْدَلُسِي^{١١} المُتَوَفِّي سَنَة (٣٨٢ هـ)؛ ولا نعلم عن هذا الشرح سوى ما ذكره صاحب كشف الظنون، أما صاحبه فهو «صاحب الشرطة بقرطبة، يكُنّ أبا القاسم. عالم فاضل لغوي. روى عن أبي علي البغدادي وسعيد بن جابر الإشبيلي وغيرهما. وحدّث بكتاب "الكامل" عن سعيد بن جابر، وأخذ عنه أبو القاسم بن الإفيلي، وأخذ عن أبي علي كتاب النوادر وغيرها ذلك»^{١٢}.

3-1-2- شرح أبي الحسن علي بن أحمد بن خلف الانصاري الغرناطي المعروف بابن الباذش^{١٣} (٤٤٤ - ٥٢٨ هـ)؛ وهذا الشرح هو الآخر في حكم المفقود غير أن صاحبه «أوحد في زمانه إتقاناً ومعرفةً وتفرداً بعلم العربية، ومشاركة في غيرها. حسن الخط، كبير الفضل، مشاركاً في الحديث، عالماً بأسماء رجاله ونقباته؛ مع الدين والفضل والزهد والانقباض عن أهل الدنيا»^{١٤}.

3-1-3- شرح أبي بكر محمد بن مسعود الخشناني الأندلسي الجياني المعروف بابن أبي الركب: يقول ياقوت الحموي في شأنه: «نحوٌ عظيم من مفاخر الأندلس لغويًّا أديب شاعر ... كان متقدناً لمسائل سيبويه؛ فرحل الناس إليه لقراءة "الكتاب" عليه، وانتقل بأخره إلى غرناطة، فأقرأ بها، وولي الصلاة والخطبة بجماعتها. وله شرح كتاب سيبويه»^{١٥}.

3-1-4- شرح أبي الحسن علي بن محمد الحضرمي المعروف بابن خروف الإشبيلي^{١٦}. المتوفّي سنة ٦٠٦ هـ: وهو غير ابن خروف الشاعر، كان تلميذاً لأبي بكر محمد بن أحمد بن طاهر الانصاري الإشبيلي المعروف بالخدب^{١٧} له شرح على كتاب سيبويه سمّاه: "تنقیح الألباب في شرح غواص الكتاب"^{١٨}، «وهو كتاب جليل الفائد، حمله إلى صاحب المغرب فأعطاه ألف دينار»^{١٩}، وقد بسط فيه مختلف الآراء التحويّة السابقة بما في ذلك العديد من آراء الكوفيّين، كما استشهد بالحديث الشريف، كما كان متائراً

بشيخه أبي بكر بن طاهر، الذي ذكره في عدة مواطن، «وقد دافع عن سيبويه بحماس منقطع النظير ضد كل من نعته بمحابية الصواب، رافضاً أن تكون لأي كان منزلة تفوق سيبويه أو تدانيه»²⁰.

ويشهد له كتابه بقدرته على التحليل والاستنباط، والموازنة بين الآراء المختلفة للخروج برأيه الذي قلنا إنه تأثر فيه كثيراً بصاحب الكتاب، رغم أنه خالفه في بعض الآراء «وكان يذهب مذهب سيبويه وأستاذه ابن طاهر وابن البادش في أنه لا يجوز حذف أحد مفاعيل أعلم ورأى بدون دليل. وذهب مذهب سيبويه والمبرد في أن نباتاً في مثل "أنبت الرُّزْعَ نباتاً" منصوب بفعل المصدر الجاري عليه؛ وهو نبت مضمراً والفعل الظاهر دليل عليه»²¹.

3-1-3- شرح أبي الفضل قاسم بن علي بن محمد بن سليمان الأنباري البطليوسى الشهير بالصفار²²، المتوفى بعد سنة 630 هـ: وقد «صاحب الشلوبيين وابن عصفور وشرح كتاب سيبويه شرحاً حسناً يقال إنه أحسن الشرح»²³، ورغم ذلك، فإن هناك من ذكر أنه كان تلميذاً لهما، «وقد ادعى الفيروزآبادي²⁴ أن الردود الموجودة في شرح الكتاب للصفار ليست من رأي الصفار، وإنما هو رأي ابن عصفور؛ الذي كان بينه وبين الشلوبيين منافرة، لأن ابن عصفور كان شيئاً للصفار»²⁵.

3-1-6- شرح أبي علي عمر بن محمد بن عبد الله الإشبيلي المعروف الشلوبيين: وقد «كان إمام عصره في العربية بلا مدافع، وآخر أئمة هذا الشأن بالشرق والمغرب، ذا معرفة ب النقد الشعر وغيره، بارعاً في التعليم، ناصحاً، أبقى الله به ما بأيدي أهل المغرب من العربية ... أقرأ نحو ستين سنة، وعلا صيته واشتهر ذكره، و碧ع من طلبه جلة»²⁶.

وقد ذكر القفطي أن الشلوبيين قد صنف شرحاً على الكتاب، كما صنف شرحاً للجزولية²⁷، لكنه قال بعد ذلك «والذي وقع لي أنه غير عاشق في هذه الصناعة وإنما يريدها للارتزاق، وذلك أنه لما قدم علينا أبو العباس أحمد بن مفرج بن الرومية العشاب الإشبيلي²⁸ ... أخبرني أنه لما عزم على الخروج إلى المشرق للحج ابتع من عمر الشلوبيين الأندلسي كتاب "العالم في اللغة" لأحمد بن أبان»²⁹.

3-7- شرح أبي العباس أحمد بن محمد بن أحمد الأزدي الإشبيلي عُرف بابن الحاج، المتوفى سنة 647 هـ³⁰: من تلاميذ الشلوبين، وقد ذكره السيوطي بقوله: «قرأ على الشلوبين وأمثاله. وله على كتاب سيبويه إملاء، ومصنف في الإمامة، وفي علم القوافي، ومحتصر خصائص ابن جنّي، ومصنف في حكم السماع، ومحتصر المستصنفي»³¹. وله حواشٍ في مشكلاته وعلى سر الصناعة، وعلى الإيضاح، ونقود على الصلاح وإيرادات على المقرب»³².

3-8- شرح أبي بكر بن يحيى بن عبد الله الجذامي المالقي النحوي المعروف بالخفاف³³، المتوفى بالقاهرة سنة 657 هـ: وهو من تلاميذ أبي علي الشلوبين، قال السيوطي: «قرأ النحو على الشلوبين، وكان نحوياً بارعاً، ورجلاً صالحًا مباركاً صنف: شرح سيبويه، شرح إيضاح الفارسي، شرح لمع ابن جنّي، وينسب إليه الكتاب المجهول في الفقه على مذهب مالك، فإنه وجد في كتبه بخطه غير منسوب؛ فيرون أنه من تصنيفه»³⁴.

3-9- شرح أبي الحسن علي بن محمد بن علي بن يوسف الكتامي الإشبيلي المعروف بابن الصّانع، المتوفى سنة 680 هـ: وهو من تلاميذ الشلوبين فقد «أخذ عنه كتاب سيبويه بين قراءة وسماع، ثم فاق أترابه وأبدع في التّصنيف، له شرح على سيبويه جمع فيه بين شرحِي السيرافي وابن خروف مع الاختصار الحسن ولهم مشكلات عجيبة أبداها في كتاب سيبويه»³⁵.

3-10- شرح أثير الدين محمد بن يوسف بن علي المعروف بابن حيان الأندلسي الغرناطي: صاحب تفسير البحر المحيط، «وكان أبو حيان يجلّ سيبويه ويكره ويعادي من ينسّه بسوء، وإن كان من أخلص أصدقائه، وأوفي خلانه، أو من أجل شيوخه كما فعل مع ابن تيمية الذي كان يقدّره، حتى إذا ما تعرّض ابن تيمية لسيبويه تركه أبو حيان، وأظهر له العداء. وكان أبو حيان يعدّ كتاب سيبويه من أجل كتب النحو»³⁶.

3-2: شروح الشواهد:

3-1-2- شرح ابن جندل هارون بن موسى بن صالح القيسي القرطبي: وقد ذكره كل من السيوطي، والقطبي وابن بشكوال، «أصله من مجريط، سمع من أبي علي القالي

البغدادي وغيره. كان رجلاً صالحًا صحيحاً للأدب؛ يختلف إليه الأحداث ووجوه الناس في طلب العلم؛ ولقي شيوخاً جلةً. روى عنه أبو عمر بن عبد البر وطبقته؛ وله تصنيف في "تفسير عيون كتاب سيبويه"٣٧، وقد كان من طلبة القالي صاحب "النواود" و"الأمامي"٣٨.

ولم نطلع على هذا الكتاب حتى يتسمى لنا معرفة منهج صاحبه، لكن يذكر أن «القرطبي لا يفسّر جميع كلام سيبويه، وإنما يختار من كل باب الموضع التي يرى أنها بحاجة إلى تفسير، فيفسّرها، ثم ينتقل إلى غيرها. وربما يترك باباً أو أكثر دون أن يفسّر منه شيئاً؛ لعدم الحاجة إلى التفسير في نظره»٣٩، وعلى العموم فإن القرطبي قد حاول تبسيط بعض المسائل النحوية، وذلك بتفسير الشواهد التي بدت له بحاجة إلى تفسير أكثر من غيرها.

3-2- شرح محمد بن هشام بن خلف اللخمي الأندلسى المتوفى سنة 560 هـ: وهو من شراح شواهد الكتاب، وقد ذكره السيوطي بقوله: «وله تأليف مفيدة استعملها الناس؛ منها كتاب الفصول، والمجمل في شرح أبيات الجمل، نكتٌ على شرح أبيات سيبويه للأعلم، ولحن العامة، وشرح الفصيح، وشرح مقصورة ابن دريد»٤٠.

3-3- شرح أبي عبد الله محمد بن علي بن محمد بن إبراهيم المالقى المعروف بالشلوبين الصغير٤١، المتوفى سنة 660 هـ: كان تلميذاً لابن عصفور «أخذ العربية والقراءات عن عبد الله بن أبي صالح، ولازم ابن عصفور مدة إقامته بمالة، وأقرأ بيده القرآن والعربية. كمل شرح شيخه ابن عصفور على الجزولية وشرح أبيات سيبويه»٤٢.

3- النكت والتعليقات:

3-1- أبو الحسين سليمان بن محمد بن عبد الله الشيباني المالقى المعروف بابن الطراوة٤٣، المتوفى سنة 528 هـ: يعتبر من أبرز نحاة الأندلس، وهو من تلاميذ الأعلم الشنتمري، «كان علماً في العربية لعصره، وتجول في مدن الأندلس معلماً يقبل عليه الطالب من كل فج، ومن مصنفاته في النحو "المقدمات على كتاب سيبويه". ويبدو أنه كان يقابله كثيراً على كتب الكوفيين والبغداديين منحازاً إليهما ... ومما اختاره من

مذهب الكوفيّين أنّ المعرفة أصل والنّكرة فرع، وكان سيبويه والجمهور يذهبون إلى العكس⁴⁴.

3 - الاستدراكات: استدراك أبي بكر محمد بن الحسن بن عبد الله الزبيدي الإشبيلي المتوفى سنة 379 هـ: وهو صاحب كتاب لحن العوام، وطبقات اللغويين والنّحويين، وقد ألف استدراكاً على كتاب سيبويه، يقول في مقدمته: «وكان جلة المشاجخ من أهل النحو فيما روينا عنهم، يزعمون أنّ ما ألفه سيبويه منها يستوفي جميع أبنية الكلام ما خلا ثلاثة أبنية شدّت عن جميعه، فاستقصيت البحث عن ذلك وأنعمت النظر فيه، فألفيت نحو الثمانين بناءً لم يذكرها سيبويه في أبنيته، ولا دلّ عليها أحد من النّحويين بعده، فرأيت أنّ أفرد في الأبنية كتاباً للّخص ذكرها فيه»⁴⁵.

4- شرح الأعلم الشنتمري لكتاب، وشواهده: يعدّ الأعلم الشنتمري من أبرز علماء اللغة في الأندلس، ذكره السيوطي بقوله: «كان عالماً بالعربية واللغة ومعاني الأشعار، حافظاً لها، حسن الضبط لها، مشهوراً بإتقانها، رحل إلى قرطبة وأخذ عن إبراهيم الإفليلي⁴⁶، وصارت إليه الرحلة في زمانه. ولد سنة عشر وأربعينات، ومات سنة ست وسبعين وأربعينات»⁴⁷، وقد تميز الأعلم بسعة علمه، وحفظه للأشعار متاثراً في ذلك بشيخه ابن الإفليلي، نلمس ذلك من خلال شرحه لأشعار الشعراء الستة الجاهليين، «وهي اختيارات من بلية الشعر لأشهر الشعراء الجاهليين؛ وهم ستة: امرؤ القيس بن حجر الكندي، وعلقمة بن عبدة التميمي. والتاجة الذبياني؛ وزهير بن أبي سلمي المزني، وطرفة بن العبد البكري، وعنترة بن شداد العبسي. وهؤلاء الشعراء هم أظهر من يستشهد بشعرهم في الأدب واللغة وعلوم العربية وفنون البيان»⁴⁸.

كما أنّ له شرحاً لديوان طرفة بن العبد مطبوع⁴⁹، وكتاب حول العرب في علم الأدب شرح ديوان علقمة بن عبد الفحل⁵⁰ باعتماد محمد بن أبي شنب، وكتاب الحماسة، وشرح ديوان أبي تمام، «وأهّم من ذلك أنه روى كتاب سيبويه عن ابن الإفليلي، وأقرأه لطلابه مبصراً لهم بدقتائقه، مذللاً صعابه، محللاً مشاكله تخليلاً واسعاً. ويتوافر الأندلسيون من حوله ومن بعده على هذا الكتاب حتّي يشتهر في العالم العربي أنّ بيئته عربية لا تبلغ بيئته الأندلس في تحرير نصّه وكشف غواضيه مما جعل الزمخشري يرحل في شببنته من



خوارزم إلى مكّة لقراءته على نحوي أندلسي كان مجاوراً بها هو عبد الله بن طلحة المتوفي سنة 518 للهجرة»⁵¹.

وقد رثاه عبد الجليل في قصيدة مطلعها:

سَبَقَ الْفَتَنَاءِ فَمَا يَدُومُ بَقَاءُ تَفَنَّى النَّجُومُ وَتَسْقُطُ الْبَيْضَاءُ⁵²

وبالنسبة لشرح الأعلم على كتاب سيبويه، فقد أسماه: "النّكت في تفسير كتاب سيبويه، وتبين الخفي من لفظه وشرح أبياته وغريبه، فقد جاء منهجه كما يلي (حسب ما ذكره المحقق في المقدمة):

4-1- تراجم الأبواب: من الواضح أنّ الأعلم في النّكت لم يأت على شرح جميع أبواب كتاب سيبويه، «فقد وردت ترجمة ستة وثلاثين وثلاثمائة باب (336) من مجموع واحدٍ وسبعين وخمسمائة (571) ترجمة، ولم يشرح الأعلم كلّ باب ذكر ترجمته»⁵³.

4-2- نصوص الكتاب: يذكر الأعلم نصّ الكتاب المراد شرحه، أمّا إذا كان النّص طويلاً فإنه يذكر أوّله وأخره، وبينهما عبارات مثل، "إلى قوله، مثل": «قال سيبويه: "اعلم أنك إذا ثنيت الواحد لحقته زيادتان" إلى قوله "فكان هذا أغلب وأقوى"»⁵⁴.

4-3- التقديم للأبواب: حرص الأعلم على التقديم لكل باب يشرحه مثل قوله في "باب ما يحتمل الشّعر":

«اعلم أن سيبويه ذكر في هذا الباب جملة من ضرورة الشّعر ليり الفرق بين الكلام والشّعر، ولم يتقصّه، لأنّه لم يكن غرضه القصد إلى ذلك نفسه ...»⁵⁵.

أمّا كتاب تحصيل "عين الذهب من معدن جوهر الأدب في علم مجازات العرب" والذي خصّصه الأعلم لشرح أبيات الكتاب، فقد ذكر صاحبه الدافع إلى تأليفه، وذلك في مقدمة كتابه، وذلك في قوله: «هذا كتاب أمر بتأليفه وتلخيصه وتهذيبه وتخليصه المعنى بالله المنصور بفضل الله، أبو عمرو عبّاد بن محمد بن عبّاد، أطال الله بقاءه وأدام عزّه وعلاه... أمر -أدام الله عزّه وأعزّ سلطانه ونصره- باستخراج شواهد كتاب سيبويه أبي بشر عمرو بن عثمان بن قنبر -رحمه الله عليه- وتخليصها منه، وجمعها في كتاب

يخصّها ويفصلها عنه»⁵⁶، للإشارة فإن ابن خير في فهرسته سمّاه: عيون الزهد في شرح أبيات كتاب سيبويه⁵⁷، وتبدو التسمية بعيدة إذ ربما أصابها تحريف.

5- منهجه في الشرح⁵⁸ :

5-1- رد الشواهد الشعرية إلى بابها: بمعنى أنه كان حريراً على ذكر الباب الذي ذكر فيه الشاهد من الكتاب، حتى يسهل الوصول إليه من قبل القارئ، مثل قوله في الشاهد رقم 20: «أَنْشَدَ سِبْوَيْهَ فِي بَابِ تَرْجُمَتِهِ: هَذَا بَابُ الْفَاعِلِ الَّذِي يَتَعَدَّ فَعْلُهُ إِلَى مَفْعُولٍ لِسَاعِدَةَ بْنِ جَوْبَةَ الْهَذَلِيِّ»⁵⁹:

لَذْنُ بِهِرَّ الْكَفِ يَغْسِلُ مَثْنَهُ فِيهِ كَمَا غَسَلَ الطَّرِيقَ الثَّلَبُ»⁶⁰

5-2- الالتزام بترتيب سيبويه: بمعنى أن شروح الشواهد في تحصيل عين الذهب جاءت مرتبة حسب ترتيب الشواهد نفسها في كتاب سيبويه، مثل الشاهد الأولى المذكورة كما يلي:

الشاهد	الكتاب	تحصيل عين الذهب
فَوَاطِنَّا مَكَّةَ مِنْ وَرْقِ الْجَمَى (العجباج)	ص 26	ص 58
كَنَوَاحِ رِيشِ حَمَامَةٍ بَحْدِيَّةٍ وَمَسَحَتِ بِاللَّتَّيْنِ عَصْفَ الْأَنْمَدِ	ص 27	ص 59
فَطِرَثُ بِمُنْصَلِي فِي يَعْمَلَاتِ دَوَامِي الْأَيْدِي يَخْبِطُنَ السَّرِيجَا	ص 27	ص 60
فَأَسْتُ بِإِتِيهِ وَلَا أَسْتَطِيعُهُ وَلَاكِ اسْقِنِي إِنْ كَانَ مَأْوِكَ ذَافِضِلِ	ص 27	ص 60
فَإِنْ يَكُ غَثٌ أَوْ سَمِينًا فَإِنِي سَأَجْعَلُ عَيْنَيِهِ لِنَفْسِهِ مَقْنَعًا	ص 28	ص 61
وَأَخُو الْغَوَانِ مَتَّ يَشَأْ يَصْرُمْهُ وَيَعْدَنَ أَعْدَاءُ بُعَيْدٌ وَدَادِ	ص 28	ص 62
تَنْفِي يَدَاهَا الْحَصَى فِي كُلِّ هَاجِرَةٍ تَنْفِي الدَّنَائِرِ تَنْفَادُ الصَّيَارِيفِ	ص 28	ص 62

5-3- إيراد جميع الشواهد الواردة في الباب وشروحها: بمعنى أن شواهد الباب الواحد في كتاب سيبويه هي نفسها في تحصيل عين الذهب.

5-4- إبراز موطن الشاهد من البيت: يقول مثلاً في الشاهد رقم 30. (باب الفاعل الذي يتعدّاه فعله إلى مفعولين) : وأنشد في الباب:

كَانَ سَلَافَةً مِنْ بَيْتِ رَأِسٍ يُكَوِّنُ مِزَاجَهُ أَعْسَلُ وَمَاءٌ⁶¹

الشاهد في نصب (المزاج) وهو معرفة، ورفع (العسل والماء) وهو نكرتان⁶².

5- نسبة الأبيات إلى أصحابها، وذكر مناسبة البيت وموضعه في القصيدة مثل قوله في الشاهد رقم 34، وهو للأعشى:

وَتَشَرَّقُ بِالْقَوْلِ الَّذِي قَدْ أَذْعَثَهُ كَمَا شَرَقَتْ صَدْرُ الْقَنَاءِ مِنَ الدَّمْ

«يخاطب بالبيت يزيد بن مسهر الشيباني، وكانت بينهما مبادنة ومهاجة...»⁶³.

6- إعراب بعض الكلمات من الشاهد أو كلها، مثل قوله في الشاهد 16 وهو للمرار الفقعي⁶⁴:

صَدَدْتِ فَأَطْلَوْتِ الصَّدُودَ وَقَلَّا مَا وَصَالُ عَلَى طُولِ الصَّدُودِ يَدُومُ

«وفيه تقدير آخر وهو أن يرتفع بفعل مضمر يدل عليه الظاهر، فكأنه قال: وقلما يدوم وصال يدوم، وهذا أسهل في الضرورة، والأول أصح معنى وإن كان أبعد في اللفظ...»⁶⁵.

خاتمة: وخلاصة القول أنّ كتاب سيبويه قد عُرف في المغرب والأندلس، في نفس الوقت الذي عُرف فيه بالشرق، وقد تنوّعت شروحه والتعليق عليه كذلك، وهذا ما لمسناه عبر النماذج المذكورة، والتي تبرز العناية التي حُفِّ بها في أقصى غرب الخلافة الإسلامية، فرغم بعد المسافة إلا أنّ نّهاية الأندلس قد تدارسوا سيبويه، وناقشو مسائله المتنوّعة، كل حسب مقدراته، ولعلّ الأعلم الشنتمري كان من أشهر هؤلاء ذلك أَنَّا وجدنا له شرحين لمسائل الكتاب.

وبناءً على ما سبق يمكن استخراج النتائج التالية:

- 1 - يعتبر كتاب سيبويه من مصادر الدرس النحوية التي لقيت اهتماماً منقطع النظير في الشرق والمغرب، بفضل تلك الشروح والتعليقات، والاستدراكات.
- 2 - أسهمت الرحلات العلمية، التي قام بها المؤذبون الأندلسيون نحو بلاد المشرق في جلب كتاب سيبويه وغيره من كتب البصريين والковيين.
- 3 - أسهمت المدرسة النحوية الأندلسية في التعريف بالكتاب، عبر الشروح التي وضعّت حوله، كشرح ابن خروف وابن الباذش والصفار وغيرهم.
- 4 - أسهم الأعلم الشنتمري في شرح الكتاب، وذلك في كتابه المسمى بـ "النكت في تفسير كتاب سيبويه، وبيان الخفي من لفظه، وشرح أبياته، إضافة إلى شرح شواهده المسمى "تحصيل عين الذهب من معدن جوهر الأدب في علم مجازات العرب".



قائمة المصادر والمراجع:

- 1 - الإشبيلي، ابن خير، فهرسة ابن خير الإشبيلي، تحرير: بشّار عواد معروف ومحمود بشّار عواد، دار الغرب الإسلامي، تونس، ط1، 2009.
- 2 - ألبير حبيب، الحركة اللغوية في الأندلس، منذ الفتح العربي، حتى نهاية عصر ملوك الطوائف، الجامعة الأمريكية، بيروت، أيار 1965.
- 3 - حاجي خليفة، كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، دار إحياء التراث العربي، بيروت، 2/1427.
- 4 - الحموي، ياقوت، معجم الأدباء، تحرير: إحسان عباس، دار الغرب الإسلامي بيروت، ط1، 1993، ص: 2647، رقم الترجمة: 1117.
- 5 - خالد عبد الكريم جمعة، شواهد الشعر في الكتاب، الدار الشرقية للطباعة والنشر والتوزيع، مصر الجديدة، ط2، 1989. الشنتيري، ابن بسام، الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة، تحرير: إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت، 1997.
- 6 - ابن خروف، تناصيح الألباب في شرح غواصات الكتاب، منشورات كلية الدعوة الإسلامية. فادي صقر أحمد عصيدة، جهود نحاة الأندلس في تيسير النحو العربي إشراف وائل أبو صالح جامعة النجاح الوطنية، نابلس، فلسطين (ماجستير) 2006.
- 7 - الدناع، محمد خليفة، المختار من شرح ابن خروف والصفار لكتاب سيبويه دار النهضة العربية، بيروت، ط1، 1996.
- 8 - الربيدي، أبو بكر محمد بن الحسن، طبقات النحوين واللغويين تحرير: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، القاهرة، ط2، د.ت.
- 9 - السنجرجي، مصطفى عبد العزيز، المذاهب النحوية في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة، المكتبة الفيصلية، ط1، 1986.
- 10 - السيوطي، جلال الدين، بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، تحرير: محمد أبو الفضل إبراهيم، مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه، ط1، 1965.
- 11 - الشنتيري الأعلم، أشعار الشعراة الستة الجاهليين، تحرير: محمد عبد المنعم خفاجي ط3، ج1، 1963.

- 12 - الشنتمري، أبو الحجاج يوسف، الأعلم، تحصيل عين الذهب من معدن جوهر الأدب في علم مجازات العرب، ترجمة: زهير عبد المحسن سلطان، مؤسسة الرسالة بيروت، د. ط، د. ت.
- 13 - الشنتمري، الأعلم، النكت في تفسير كتاب سيبويه وتبيين الخفي من لفظه وشرح أبياته وغريبه، ترجمة: رشيد بلحبيب، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، المملكة المغربية، 1999.
- 14 - شوقي ضيف، المدارس النحوية، دار المعارف، القاهرة، ط 7، د. ت.
- 15 - الطنطاوي، نشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة، دار المعارف، القاهرة، ط 2، د. ت.
- 16 - العسكري، أبو أحمد الحسن بن عبد الله، المصنون في الأدب، ترجمة: عبد السلام محمد هارون، سلسلة التراث العربي، ع 3، مطبعة حكومة الكويت، ط 2، 1994.
- 17 - فادي صقر أحمد عصيدة، جهود نحاة الأندلس في تيسير النحو العربي إشراف، وائل أبو صالح، جامعة النجاح الوطنية، نابلس، فلسطين (ماجستير) 2006م، ص: 83.
- 18 - القفطي، إنباء الرواية على أنباء النحو، ترجمة: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر العربي القاهرة، مؤسسة الكتاب الثقافي بيروت، ج 2.
- 19 - اللغوي، أبو الطالب، مراتب النحوين، ترجمة: محمد أبو الفضل إبراهيم، مكتبة نهضة مصر ومطبعتها، الفجالة، د. ط، د. ت.

هواش:

- ^١ - شوقي ضيف، المدارس النحوية، دار المعارف، القاهرة، ط.7، د.ت، ص: 288.
- ^٢ - أليبر حبيب، الحركة اللغوية في الأندلس، منذ الفتح العربي، حتى نهاية عصر ملوك الطوائف الجامعية الأمريكية، بيروت، أيار 1965. ص: 28.
- ^٣ - السنجرجي، مصطفى عبد العزيز، المذاهب النحوية في ضوء الدراسات اللغوية الحديثة، المكتبة الفيصلية ط.1، 1986، ص: 79.
- ^٤ - الربيدي، أبو بكر محمد بن الحسن، طبقات النحويين واللغويين ت: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، القاهرة، ط.2، د.ت، ص: 282.
- ^٥ - الققطني، إنباء الرواية على أنباء النحاة، ت: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر العربي، القاهرة مؤسسة الكتاب الثقافي بيروت، ج.2، ص: 75.
- ^٦ - السيوطي، جلال الدين، بغية الوعاء في طبقات اللغويين والنحاة، ت: محمد أبو الفضل إبراهيم مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه، ط.1، 1965، 2/229.
- ^٧ - اللغوي، أبو الطيب، مراتب النحويين، ت: محمد أبو الفضل إبراهيم، مكتبة نهضة مصر ومطبعتها الفجالة، د.ط، د.ت، ص: 65.
- ^٨ - العسكري، أبو أحمد الحسن بن عبد الله، المصنون في الأدب، ت: عبد السلام محمد هارون، سلسلة التراث العربي، ع.3، مطبعة حكومة الكويت، ط.2، 1994. ص: 119-120.
- ^٩ - محمد بن إسماعيل، نشأة النحو، وتاريخ أشهر النحاة، دار المعارف، ط.2، د.ت، ص: 226.
- ^{١٠} - الطنطاوي، نشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة، دار المعارف، القاهرة، ط.2، د.ت، ص: 221.
- ^{١١} - حاجي خليفة، كشف الطنون عن أسامي الكتب والفنون، دار إحياء التراث العربي، بيروت، 2/1427.
- ^{١٢} - الققطني، أبو الحسن علي بن يوسف، إنباء الرواية على أنباء النحاة، 1/66.
- ^{١٣} - السيوطي، بغية الوعاء 2/142، الققطني، إنباء الرواية: 2/227.
- ^{١٤} - السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن، بغية الوعاء في تراجم اللغويين والنحاة، 2/142.
- ^{١٥} - ياقوت، معجم الأدباء، ت: إحسان عباس، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط.1، 1993، ص: 2647 رقم الترجمة: 1117.
- ^{١٦} - بغية الوعاء: 2/203، معجم الأدباء: 1969 (رقم الترجمة: 836)، إنباء الرواية: 4/192.

- ¹⁷ - نحوٍ مشهورٍ، حافظٌ بارعٌ، اشتهر بتدريس الكتاب فما دونه، وله على الكتاب طُرُرٌ مدوّنةٌ مشهورةٌ اعتمدتها تلميذه ابن خروف في شرحه ... وكان من حذاق النحوين، وأنفة المتأخرین، أجلٌ منأخذ عنه ابن خروف ومصعب الخشني ... مات في عشرالثمانين وخمسماة. (بغية الوعاة: 28/1).
- ¹⁸ - ذكره الأستاذ عبد السلام محمد هارون بـ"مفتاح الألباب في شرح غوامض الكتاب"، (مقدمة الكتاب، ص: 38).
- ¹⁹ - الحديثي، خديجة، كتاب سيبويه وشروحه، مطابع دارالتضامن، بغداد، ط1، 1967. ص: 220.
- ²⁰ - بديري، خليفة محمد، قسم الدراسة من تنقیح الألباب لابن خروف، منشورات كلية الدعوة الإسلامية، ص: 150.
- ²¹ - شوقي ضيف، المدارس النحوية، ص: 301.
- ²² - ترجمته في: السيوطي، بغية الوعاة، 256/2. الحديثي، خديجة، كتاب سيبويه وشروحه، ص: 226.
- ²³ - السيوطي، بغية الوعاة، 2/256.
- ²⁴ - الكاتب الفارسي المعروف، صاحب: القاموس المحيط، والبلغة في أنفة النحو واللغة.
- ²⁵ - الدناع، محمد خليفة، المختار من شرح ابن خروف والصفار لكتاب سيبويه، دار النهضة العربية بيروت، ط1، 1996، ص: 12.
- ²⁶ - الحديثي، خديجة، كتاب سيبويه وشروحه، ص: 232.
- ²⁷ - المقدمة الجزولية في النحو، لعيسي بن عبد العزيز الجزوبي.
- ²⁸ - أبو العباس أحمد بن محمد بن مفرج التبّاتي ويعرف بابن الرّوميّة، سمع أبا بكر بن الجد وأبا عبد الله بن زرقون وأبا حمويّه وغيرهم، أجاز له ابن عبيده الله وابن الحكم وابن الشيخ وابن سمعون وأبو زكرياً الدمشقي كان فقيهاً ظاهرياً متعصباً لابن حزم، كان بصيراً بالحديث عالماً به، مولده في شهر المحرم الحرام سنة إحدى وستين وخمسمائة، وتوفي ليلة الإثنين من شهر ربيع الأول سنة سبع وثلاثين وستمائة (عن القسطي، إنباء الرواية، ج 2، هامش ص: 333).
- ²⁹ - القسطي، إنباء الرواية، 2/333-334.
- ³⁰ - في كشف الظنون، 651 هـ (كتاب سيبويه مقدمة عبد السلام هارون، ص: 39).
- ³¹ - المستصفى في الأصول، لأبي حامد الغزالى.
- ³² - السيوطي، بغية الوعاة، 1/359.



- ³³ - ترجمته في: بغية الوعاة، 1/473، كشف الطّنزن، 2/1428.
- ³⁴ - السّيوطي، بغية الوعاة، 1/473.
- ³⁵ - الحديثي، خديجة، كتاب سيبويه وشروحه، ص: 240.
- ³⁶ - الحديثي، خديجة، كتاب سيبويه وشروحه، ص: 240.
- ³⁷ - القفطى، إنباه الرّواة، 3/362.
- ³⁸ - ترجم ابن بشكوال لهارون ابن جندل في الصّلة، تج: بشّار عواد معروض، دار الغرب الإسلامي، تونس 301/1441. أما القالى البغدادي فهو أشهر من أن يذكر، ترجمته في: الحميدي، جذوة المقبس، 1/253، والمفرى، نفح الطّيب، 3/71-70.
- ³⁹ - خالد عبد الكرييم جمعة، شواهد الشّعر في الكتاب، الدّار الشرقيّة للطباعة والنشر والتوزيع، مصر الجديدة ط 2، 1989، ص: 72.
- ⁴⁰ - السّيوطي، بغية الوعاة، 1/49.
- ⁴¹ - ترجمته في: 1/187، كشف الطّنزن، 2/1427.. ومقدمة الكتاب، لعبد السلام هارون، ص: 42.
- ⁴² - الحديثي، خديجة، كتاب سيبويه وشروحه، ص: 255.
- ⁴³ - ترجمته في: بغية الوعاة، 1/602. وقد ذكر محقق كتاب سيبويه أن لابن الطراوة اعترافات على الكتاب، ينظر: الكتاب، 1/43.
- ⁴⁴ - شوقي، ضيف، المدارس النحوية، ص: 296.
- ⁴⁵ - الحديثي، خديجة، كتاب سيبويه وشروحه، ص: 277.
- ⁴⁶ - أبو القاسم، إبراهيم بن محمد بن زكريا الزّهري الأندلسى، (441 - 352) صاحب كتاب "شرح شعر المتنبي".
- ⁴⁷ - السّيوطي، بغية الوعاة، 2/356.
- ⁴⁸ - الشنتوري الأعلم، أشعار الشعراء السّنة الجاهليين، تج: محمد عبد المنعم خفاجي، ط 3، 1963، ج 1 تقدمة المحقق، ص: 4.
- ⁴⁹ - تج: درية الخطيب ولطفى الصّقال، عن دائرة الثقافة والفنون، البحرين، والمؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط 2، 2000.
- ⁵⁰ - هناك طبعة أخرى، عن دار الكتاب اللبناني، بيروت.
- ⁵¹ - شوقي، ضيف، المدارس النحوية، ص: 294.

- ⁵² - الشنتمري، ابن بسام، الذخيرة في محسن أهل الجزيرة، تج: إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت .478/2 1997
- ⁵³ - الشنتمري، الأعلم، التكث في تفسير كتاب سيبويه وتبيين الخفي من لفظه وشرح أبياته وغريبه تج: رشيد بلحبيب، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، المملكة المغربية، 1999، ج 1، ص: 81.
- ⁵⁴ - المصدر نفسه، ج 1، ص: 184.
- ⁵⁵ - المصدر نفسه، ج 1، ص: 205.
- ⁵⁶ - الشنتمري، أبوالحجاج يوسف، الأعلم، تحصيل عين الذهب من معدن جوهر الأدب في علم مجازات العرب، تج: زهير عبد المحسن سلطان، مؤسسة الرسالة، بيروت، د.ط، د.ت، ص: 57.
- ⁵⁷ - الإشبيلي، ابن خير، فهرسة ابن خير الإشبيلي، تج: بشار عواد معروف، ومحمد بشّار عواد، دار الغرب الإسلامي، تونس، ط 1، 2009، ص: 390.
- ⁵⁸ - فادي صقر أحمد عصيدة، جهود نحاة الأندلس في تيسير النحو العربي، إشراف، وائل أبو صالح جامعة النجاح الوطنية، نابلس، فلسطين (ماجستير)، 2006م، ص: 83.
- ⁵⁹ - شاعر هندي من مخصوصي الجاهلية والإسلام. والشاهد في الكتاب، 1/36.
- ⁶⁰ - الشنتمري، أبوالحجاج يوسف، الأعلم، تحصيل عين الذهب، ص: 71.
- ⁶¹ - الشاهد في الكتاب، 1/49، مع وجود كلمة (سيئة) مكان (سلافة).
- ⁶² - الشنتمري، أبوالحجاج يوسف، الأعلم، تحصيل عين الذهب، ص: 78.
- ⁶³ - الشنتمري، أبوالحجاج يوسف، الأعلم، تحصيل عين الذهب، ص: 80.
- ⁶⁴ - شاعر إسلامي من شعراء الدولة الأموية، وقد أدرك الدولة العباسية (هامش ص: 67).
- ⁶⁵ - الشنتمري، أبوالحجاج يوسف، الأعلم، تحصيل عين الذهب، ص: 67.